

SZENE 43 · NUMMER 7

Շատ լավ սիսալ

Montag. Davit hat einen Bericht geschrieben, Minute für Minute. 20:00 Uhr: Das Konzert begann. 20:14 Uhr: Das Licht ging aus. 20:15 Uhr: ein Geräusch. 20:16 Uhr: Er schrie.

77 Wörter · 5 Übungen · Dauer: 15 Min.

Das Fest

Armenisch

Online lesen
& hören



LERNZIEL

Ich kann mit Uhrzeiten eine kurze Geschichte in der Vergangenheit erzählen und fragen, was jemand gemacht hat.

Դավիթ = ■ Lena (Lukas) = ○

■ Շաբաթ օրվա մասին զեկույց ունեմ:

○ Բոպե առ բոպե՞:

■ Իհարկե: Կարդում եմ:

■ «Ժամը ութին համերգը սկսվեց»:

○ Ճիշտ է:

■ «Ութն անց տասնչորսին լույսերն անջատվեցին»:

○ Հետո՞:

■ «Մի բան դիպավ իմ ոտքին»: Տաք էր ու փափուկ:

○ Կատո՞ւ:

■ Ոչինչ չտեսա: Բայց գոռացի:

■ «Ութն անց քսանին լույսերը վառվեցին: Ես տուն գնացի»:

○ Բայց դու պարեցիր: Մարիամը տեսավ:

Er sagt es sehr schnell.

■ Չպարեցի: Մարիամը սխալվում է:

Die letzte Zeile des Berichts ist durchgestrichen, aber du kannst sie noch lesen.

○ Վերջին տողն էլ եմ կարդում: «Ութն անց քսանհինգին պարեցի»:

Er wird rot und lächelt dann.

■ Այդ տողը ջնջված է:

○ Բայց դեռ այստեղ է:

■ Սխալ է:

○ Շատ լավ սխալ է:

Vokabeln

TÄTIGKEITEN · DOING THINGS

ընկնել	fallen
գոռալ	schreien
դիպչել	berühren

KLEINE WÖRTER · SMALL WORDS

սխալ	falsch
------	--------

LEBEN UND ARBEIT · LIFE AND WORK

աղմուկ	Lärm
տող	Zeile

WIE MENSCHEN UND DINGE SIND · WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE

փափուկ	weich
--------	-------

ALLTÄGLICHE DINGE · EVERYDAY THINGS

զեկույց	Bericht
---------	---------

HÖREN & VERSTEHEN**L1) WER SAGT DAS**

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter?
Kreuze die richtige Person an.

1 Շաբաթ օրվա մասին զեկույց ունեմ:

- ☐ A Lena
- ☐ B Դավիթ

2 «Ուրն անց քսանին լույսերը վառվեցին: Ես տուն գնացի»:

- ☐ A Lena
- ☐ B Դավիթ

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Իհարկե: Կարդում եմ:

- ☐ A „Um acht Uhr zwanzig ging das Licht an. Ich ging nach Hause.“
- ☐ B Natürlich. Ich lese vor.
- ☐ C Ich lese auch die letzte Zeile. „Um acht Uhr fünfundzwanzig habe ich getanzt.“

2 Բայց դու պարեցիր: Մարիամը տեսավ:

- ☐ A „Um acht begann das Konzert.“
- ☐ B Aber du hast getanzt. Mariam hat es gesehen.
- ☐ C Ich habe nichts gesehen. Aber ich habe geschrien.

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Armenisch an.

1 „Um acht Uhr vierzehn ging das Licht aus.“

- ☐ A «Ութն անց տասնչորսին լույսերն անջատվեցին»:
- ☐ B Իհարկե: Կարդում եմ:
- ☐ C Շատ լավ սխալ է:

2 Diese Zeile ist durchgestrichen.

- ☐ A Վերջին տողն էլ եմ կարդում: «Ութն անց քսանհինգին պարեցի»:
- ☐ B Կատո՞ւ:
- ☐ C Այդ տողը ջնջված է:

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1 գոռացի: Ոչինչ չտեսա: Բայց

- 2 Է: դեռ Բայց այստեղ

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ «Ութն անց տասնչորսին լույսերն անջատվեցին»:
- ☐ Չպարեցի: Մարիամը սխալվում է:
- ☐ Բայց դեռ այստեղ է:
- ☐ «Ութն անց քսանին լույսերը վառվեցին: Ես տուն գնացի»:
- ☐ Բոպե առ բոպե՞:

SZENE 43 · WÖRTER

Շատ լավ սխալ

Ein sehr guter Fehler

4 Übungen · Dauer: 10 Min.

Das Fest

Armenisch

Online lesen
& hören

զեկույց
Bericht



աղմուկ
Lärm



ընկնել
fallen



գոռալ
schreien



փափուկ
weich



դիպչել
berühren



տող
Zeile



պատահել
passieren

Wörter

AUS DER SZENE

զեկույց

Bericht

Շաբաթ օրվա մասին զեկույց ունեմ:

աղմուկ

Lärm

ընկնել

fallen

գոռալ

schreien

Ոչինչ չտեսա: Բայց գոռացի:

փափուկ

weich

«Մի բան դիպավ իմ ոտքին»: Տաք էր ու փափուկ:

դիպչել

berühren

սխալ

falsch

Սխալ է:

տող

Zeile

Այդ տողը ջնջված է:

NEUE WÖRTER

պատահել

passieren

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION**W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 աղմուկ

- ☐ A Gesicht
- ☐ B Lärm
- ☐ C kaufen

2 ընկնել

- ☐ A Kollege/Kollegin
- ☐ B Und Ihnen?
- ☐ C fallen

3 սխալ

- ☐ A Löffel
- ☐ B falsch
- ☐ C Gast

4 պատահել

- ☐ A Hin- und Rückfahrt (Fahrkarte)
- ☐ B passieren
- ☐ C Sonntag

5 զեկույց

- ☐ A Löffel
- ☐ B Koch / Köchin
- ☐ C Bericht

6 փափուկ

- ☐ A bedeuten
- ☐ B Dachboden
- ☐ C weich

W2) WENDUNGEN AUS DIESEM GESPRÄCH

Ordne die Paare zu.

- | | |
|---|---|
| ① Իհարկե:
Կարդում եմ: | Ⓐ Minute für Minute? |
| ② Բոպե առ թոպե՞: | Ⓑ Natürlich. Ich lese vor. |
| ③ Շաբաթ օրվա
մասին զեկույց
ունեմ: | Ⓒ „Um acht begann das
Konzert.“ |
| ④ «Ժամը ութին
համերգը
սկսվեց»: | Ⓓ Ich habe einen Bericht über
Samstag. |

W3) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Շաբաթ «Ժամը Բոպե Իհարկե

_____ օրվա մասին զեկույց ունեմ:

Bedeutung: Ich habe einen Bericht über Samstag.

Շաբաթ «Ժամը Իհարկե Բոպե

_____ առ րոպե՞:

Bedeutung: Minute für Minute?

Բոպե «Ժամը Շաբաթ Իհարկե

_____ : Կարդում եմ:

Bedeutung: Natürlich. Ich lese vor.

Բոպէ «Ժամը Իհարկէ Շաբաթ

_____ ութին համերգը սկսվեց»:

Bedeutung: „Um acht begann das Konzert.“

W4) SETZE DIE AUSSAGE ZUSAMMEN

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1 ունեմ: մասին գեկույց Շաբաթ օրվա

Bedeutung: Ich habe einen Bericht über Samstag.

2 Բոպէ ըոպէ: առ

Bedeutung: Minute für Minute?

3

Bedeutung: Natürlich. Ich lese vor.

4

Bedeutung: „Um acht begann das Konzert.“

SZENE 43 · GRAMMATIK

Պարեցի / Գոռացի

Ereignisse der Reihe nach erzählen

5 Übungen · Dauer: 15 Min.

Das Fest

Armenisch

Online lesen
& hören

Ereignisse der Reihe nach erzählen

Պարեցի bedeutet ich tanzte; **գոռացի** bedeutet ich schrie. Die Vergangenheit eines regelmäßigen Verbs mit **ալ** verwendet oft **ացի, ացիր, աց, ացինք, ացիք, ացին**: **գոռալ** → **գոռացի**.

Übertrage dieses Muster nicht auf alle Verben: **գալ** → **եկա**, **տալ** → **տվեցի**, **դնել** → **դրեցի**. Behalte einige häufige Verben für das Nacherzählen von Geschichten. **Դիպավ** ist die nützliche Vergangenheitsform der dritten Person von berühren.

Verwende Zeitangaben und **հետո**, um Ereignisse zu ordnen: Das Konzert begann, die Lichter gingen aus, dann schrie jemand. **Չպարեցի** verneint eine abgeschlossene Handlung direkt.

Ես պարեցի:

Ich habe getanzt.

Դավիթը գոռաց:

Davit hat geschrien.

Ես չպարեցի:

Ich habe nicht getanzt.

GRAMMATIK**G1) ACHTE AUF DIE NÜTZLICHE FORM**

Finde die Form, die in dieser Einheit erklärt wird.

1 ես պարտեցի:

Bedeutung: Ich habe getanzt.

2 Դավիթը գոռաց:

Bedeutung: Davit hat geschrien.

3 ես չպարտեցի:

Bedeutung: Ich habe nicht getanzt.

G2) WÄHLE DIE PASSENDE FORM

Wähle das passende Wort für die Lücke.

1 ես _____:

- ☐ A պարեց
- ☐ B պարեցի
- ☐ C պարեցիր

Bedeutung: Ich habe getanzt.

2 Դավիթը _____:

- ☐ A գոռացիր
- ☐ B գոռաց
- ☐ C գոռացի

Bedeutung: Davit hat geschrien.

3 ես _____:

- ☐ A չի պարեցի
- ☐ B չպարեցի
- ☐ C չեմ պարեցի

Bedeutung: Ich habe nicht getanzt.

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE NACHRICHT

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

պարտեղի պարտեղի

Ես _____:

Bedeutung: Ich habe getanzt.

գոռաց գոռացի

Դավիթը _____:

Bedeutung: Davit hat geschrien.

չպարտեղի չեմ պարտեղի

Ես _____:

Bedeutung: Ich habe nicht getanzt.

G4) BILDE EINEN NÜTZLICHEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1 պարեցի: ես

Bedeutung: Ich habe getanzt.

2 Դավիթը գոռաց:

Bedeutung: Davit hat geschrien.

3 ես չպարեցի:

Bedeutung: Ich habe nicht getanzt.

G5) VERBINDE FORM UND BEDEUTUNG

Ordne die Paare zu.

- | | |
|-----------------|---------------------------|
| ① Ես պարեցի: | Ⓐ Davit hat geschrien. |
| ② Դավիթը գոռաց: | Ⓑ Ich habe nicht getanzt. |
| ③ Ես չպարեցի: | Ⓒ Ich habe getanzt. |